

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITE DE SAINT-AIME-DU-LAC-DES-ILES
ASSEMBLEE ORDINAIRE DU 14 JUIN 2016

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles, tenue le 14 juin 2016 à 19h30, à la salle de l'hôtel de Ville, 871, Chemin Diotte, Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

Sont présents : M. Robert Asselin, M. Gaston Valiquette, M. Yannick Legault, Mme Mélanie Lampron et M. André Benoit tous formant quorum sous la présidence du maire M. Pierre-Paul Goyette.

Absent : M. André Cyr

Est aussi présente : La directrice générale Mme Gisèle Lépine Pilotte

2285-16-06-01 CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA SÉANCE

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette de procéder à la constatation de la régularité de la séance.

ADOPTÉE

2286-16-06-02 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Madame la conseillère Mélanie Lampron propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit d'approuver l'ordre du jour suivant, à savoir :

MOMENT DE RÉFLEXION

- 1- Ouverture de l'assemblée.
- 2- Approbation de l'ordre du jour.
- 3- Période de questions portant uniquement sur l'ordre du jour présenté.
- 4- Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 10 mai 2016

5.0- TRÉSORERIE :

- 5.1- Liste des comptes à payer au 31 mai 2016.
- 5.2- Liste des chèques et paiements accès D à être entérinés au 31 mai 2016
- 5.3- Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles- États financiers au 30 avril 2016

6.0- ADMINISTRATION GÉNÉRALE :

- 6.1- Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles – Recherche offre de service pour mandat à un encanteur pour la vente des trois terrains.
- 6.2- Municipalité Chute-Saint-Philippe- MDDLCC- Opposition article 54 Loi sur la conservation patrimoine naturel.
- 6.3- MRCAL- Internet haute-vitesse- offres de service pour firmes de consultants,
- 6.4- Politique familiale et aînés – Autorisation 3^e versement et frais de consultation populaires
- 6.5- Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles – Projet rédaction du document des conditions à respecter pour vente des terrains municipaux
- 6.6- Radio CFLO- Émission Petit coin de paradis avec Mme Gabrielle Brisebois
- 6.7- Ministre responsable des aînés- Journée lutte contre la maltraitance des personnes aînées

7.0- TRAVAUX PUBLICS :

- 7.1- Sablière – Suivi du dossier avec M. François Trottier -Entériner frais d'ouverture du dossier- 244.00\$
- 7.2- Chemin de la Presqu'île- Confirmation d'une subvention discrétionnaire de M. Sylvain Pagé, Député de Labelle
- 7.3- MTQ- Confirmation d'une subvention pour l'entretien des chemins réseau local 241 867.00\$
- 7.4- TECQ- Chemin Diotte- Autorisation paiement facture présentée par N, Sigouin Infra-Conseils- 3 642.41\$

08- LOISIRS ET CULTURE :

- 8.1- CLD – Tour cycliste- 15 JUIN 2016
- 8.2- Camp de jour été 2016- Entériner les engagements d'un moniteur responsable et d'un moniteur temps plein 35 heures/7 semaines et pour un poste temps partiel 25 heures à 35 heures/7 semaines selon les besoins
- 8.3- Village d'accueil des Hautes-Laurentides- Dépôt des états financiers vérifiés au 31/12/2015
- 8.4- Journal le Courant- Offre de parution pour cahier touristique
- 8.5- Patinoire municipale Réception des soumissions par appel d'offre public- 23 juin 2016- 10h00 et dépôt d'une demande de subvention KRAFT
- 8.6- Loi sur l'usage du tabac dans les lieux publics- Modification apporté aux terrains de loisirs municipaux et obligation d'affichage

8.7- Fête nationale- 24 juin- Horaire des activités et résolution autorisation signature pour Mme Josée Collard

8.8- CEVL- Autorisation de démarches pour l'interdiction des moteurs à essence sur le lac Gaucher

9.0- URBANISME ET ENVIRONNEMENT :

9.1- Association de protection du Lac-des-Iles- Offre de cession des équipements reliés à la sonde pour la régularisation du niveau du lac-des-iles.

9.2- CCU- Dépôt du procès-verbal du 12 mai 2016.

9.3- Dérogation mineure- Demande présentée pour la propriété sise au 881 chemin Charles-Valiquette

9.4- Agence régionale de mise en valeur des forêts privées des Laurentides – Résolution de désignation pour AGA 17 juin 2016 à Mont-Tremblant

9.5- COBALI- Offre de service pour l'été 2016

9.6- CPTAQ- Résolution de la municipalité pour l'installation d'une borne sèche en milieu agricole

9.7- Rénovation cadastrale- Assemblée de consultation publiques – Lac-du-Cerf – 13 et 14 juillet 2016- de 14h00 à 20h00

9.8- Service de l'Urbanisme- Offre de service présenté par Mme Lisa-Marie Carrion

10- RÉGIES- COMITÉS ET CORRESPONDANCES :

10.1- RIDL- Distribution des bacs bruns au ICI- cout 55.00\$ plus taxes – Autorisation de reprise vs bacs noirs non utilisés

10.2- RIDL- Container pour matériels reliés aux technologies de l'information et des communications (TIC) 87 chemin Diotte

10.3- RIDL- Résolution pour proposition de prise en charge par la régie pour la collecte et le transport des boues septiques

10.4- TACAL- Municipalité de Lac-du-Cerf- Consentement d'adhésion pour le service de transport adapté

10.5- Sûreté du Québec- Résolution pour service de patrouilles nautiques sur le Lac-des-Iles – été 2016

11- Période de questions.

12- Levée de l'assemblée.

ADOPTÉE

2287-16-06-4 ADOPTION DU PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 10 MAI 2016

Chaque membre du conseil ayant reçu copie du procès-verbal, la secrétaire-trésorière adjointe est dispensée d'en faire lecture.

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Monsieur le conseiller Yannick Legault d'approuver le procès-verbal de l'assemblée régulière du 10 mai 2016 du conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

ADOPTÉE

2288-16-06-5.1- APPROBATION DE LA LISTE DES COMPTES AU 31 MAI 2016 À PAYER PRÉSENTÉE AUX MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé par Monsieur le conseiller Yannick Legault d'approuver la liste des comptes ci-dessous énumérés et d'autoriser la directrice générale de la municipalité d'effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit ;

ADMINISTRATION	107.40 \$	
Pierre-Paul Goyette	21.60 \$	
Gisèle Lépine Pilote	86.40 \$	
Pierrette Léonard	264.43 \$	
Bélangier Électronique	205.33 \$	
Librairie Jaclo	301.35 \$	
Papeterie des H-Rivières	129.00 \$	
Ministre des Finances du québec	224.20 \$	
Ministre des Finances du québec	300.07 \$	
Roger Rancourt	11.58 \$	
Marché Leblanc	4.00 \$	
Energie et Ressources naturelles	143.54 \$	1 798.90 \$
Visa		
CENTRE COMMUNAUTAIRE		
Rona	93.52 \$	93.52 \$
VOIRIE (courant)		
Dépanneur Lac-des-Iles	374.69 \$	
Sylvain Grenier	52.05 \$	
Nortrax	483.56 \$	
Atelier Usinage Mont-Laurier	608.94 \$	
Atelier Usinage Mont-Laurier	(103.48) \$	

Pièces d'Auto Léon Grenier	263.08 \$	
DP Centre Industriel	66.57 \$	
Location LA Pelletier	226.89 \$	
Location LA Pelletier	(79.65) \$	
V Meilleur	184.41 \$	
2626-3350 Québec Inc	2 299.50 \$	
Gaston Gougeon Excavation	2 759.40 \$	
Les Agences Sylvie Racine	300.60 \$	
Technologie CD Ware	57.49 \$	
Transport Guy Morin	454.15 \$	
SEAO	(21.16) \$	7 927.04 \$
GARAGE		
DP Centre Industriel	68.93 \$	68.93 \$
GAZON		
Dépanneur Lac-des-Iles	33.99 \$	
Denis Cadieux	745.15 \$	779.14 \$
LOISIRS		
Scierie Gilles Fleurant	879.56 \$	
Carrefour du Roy	600.00 \$	
Rona	272.44 \$	1 752.00 \$
URBANISME		
Groupe Barbe & Robidoux	862.31 \$	862.31 \$
AQUEDUC		
Serv Env. Lussier	1 448.69 \$	
Plomberie du Boulevard	30.99 \$	
Contrôle-Tech	145.12 \$	
Groupe Environex	90.98 \$	1 715.78 \$
BIBLIO		
Papeterie des H-Rivières	772.22 \$	
Édition Tour Pichkin	27.00 \$	
CDC	95.00 \$	
Visa	241.37 \$	1 135.59 \$
TOTAL DES COMPTES À PAYER :		16 133.21 \$

Je, soussignée, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses décrites dans la précédente résolution.

Gisèle Lépine Pilotte

ADOPTÉE

2289-16-06-5.2 APPROBATION DE LA LISTE DES CHÈQUES ET PAIEMENTS ACCÈS D À ÊTRE ENTÉRINÉS PRÉSENTÉE AUX MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé Monsieur le conseiller André Benoit, d'approuver la liste des chèques et paiements ACCÈS D à être entérinés du 1^{er} au 31 mai 2016

Salaire employés	02-05-16	10763 À 10770		3 442.04 \$
COMBEQ	" "	10771		316.18 \$
Suzie Gervais	" "	10772		850.00 \$
Salaire employés	09-05-16	10773 à 10780		3 486.07 \$
Hydro Québec	" "	10781	Accès D	534.37 \$
Bell Mobilité	" "	10782	Accès D	40.23 \$
FQM	" "	10783		373.67 \$
Ministre des Finances	" "	10784		87.00 \$
Conseil	" "	10785 À 10791		3 989.02 \$
Liste des comptes à payer 31 MAI 2016	11-05-16	10792 À 10819		10 596.92 \$
Centre Christ-Roi	" "	10820		300.00 \$
Salaire employés	16-05-16	10821 À 10829		4 147.23 \$
Suzie Gervais	" "	10830		100.00 \$
Agence des Douanes et Revenu du Canada	" "	10831	Accès D	2 590.67 \$
Ministère du Revenu du Québec	" "	10832	Accès D	6 330.90 \$
Synd. Des Travailleurs (euses) Lièvre Sud	" "	10833		351.95 \$
CCU	" "	10834 À 10836		150.00 \$
Salaire employés	24-05-16	10837 À 10844		3 469.96 \$
Hydro Québec	" "	10845	Accès D	475.75 \$
Télébec	" "	10846	Accès D	679.31 \$
APSAM	" "	10847		50.00 \$
Stéphane Sinette	" "	10848		64.80 \$
Marco Grenier	" "	10849		60.53 \$
Salaire employés	30-05-16	10850 à 10857		3 583.57 \$
Suzie Gervais	" "	10858		80.00 \$
Hydro-Québec	" "	10859	Accès D	2 423.54 \$
Entretien Chloratech Inc	" "	10860		1 680.93 \$
Salaire employés	" "	10861		<u>272.21 \$</u>
				50 526.85 \$

Je soussignée, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses décrites dans la précédente résolution.

Gisèle Lépine Pilotte

ADOPTÉE

2290-16-06-5.3 MUNICIPALITE DE SAINT-AIME-DU-LAC-DES-ILES - DEPOT DES ETATS FINANCIERS 30/04/2016

La directrice générale dépose les états des revenus et des dépenses en date du 30/04/2016. Ce document est disponible pour consultation au bureau de la municipalité

ITEM 2016-06-6.1- MUNICIPALITE DE SAINT-AIME-DU-LAC-DES-ILES – RECHERCHE OFFRE DE SERVICE POUR MANDAT A UN ENCANTEUR POUR LA VENTE DES TROIS TERRAINS.

Le conseil municipal demande à la directrice générale de requérir des offres de service pour donner mandat à un encanteur professionnel afin de procéder à la mise en vente par enchères des trois terrains municipaux situés sur le chemin du Village.

2291-16-06-6.3 MRCAL- INTERNET HAUTE-VITESSE- OFFRES DE SERVICE POUR FIRMES DE CONSULTANTS

ATTENDU les besoins de desserte IHV sur le territoire de la MRC d'Antoine-Labelle;

ATTENDU la demande du comité IHV de mettre à jour l'étude de disponibilité quant à la desserte IHV;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller André Benoit, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles accepte une participation financière à une étude visant à actualiser l'étude de disponibilité d'internet haute vitesse, et ce à hauteur maximale de 21 800.00\$ et de mandater le conseil de la MRC à la sélection et à l'octroi du contrat à la firme retenue.

ADOPTÉE

2292-16-06-6.4- POLITIQUE FAMILIALE ET AINES - FIRME DE-TOUR - - AUTORISATION 3E PARTIE - VERSEMENT 4167.84\$ TAXES INCLUSES ET AUTRES FRAIS POUR LA CONSULTATION

Madame la conseillère Mélanie Lampron propose, appuyé par Monsieur le conseiller Yannick Legault que le conseil autorise la directrice générale à procéder au paiement du 3^e versement pour la rédaction au montant de 4 167.84\$ et des dépenses encourues pour un montant de 844.17\$ taxes incluses pour la séance de consultation et que ces montants sont imputables aux politiques MADA et PFM.

ADOPTÉE

2293-16-06-7.1 SABLIERE – SUIVI DU DOSSIER AVEC M. FRANÇOIS TROTTIER - ENTERINER FRAIS D'OUVERTURE DU DOSSIER- 244.00\$

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé Monsieur le conseiller Robert Asselin que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé du-Lac-des-Iles entérine la dépense de 244.00\$ pour l'ouverture de dossier à la MRCAL.

ADOPTÉE

**ITEM 7.2- CHEMIN DE LA PRESQU'ILE- CONFIRMATION D'UNE SUBVENTION DISCRETIONNAIRE DE M. SYLVAIN PAGE, DEPUTE DE LABELLE
ITEM 7.3- MTQ- CONFIRMATION D'UNE SUBVENTION POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS RESEAU LOCAL 241 867.00\$**

La directrice générale fait état de la réception des lettres de confirmation des subventions ci-haut mentionnées.

2294-16-06-7.4 TECQ- CHEMIN DIOTTE- CONFECTION DE PLAN ET DEVIS

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Madame la conseillère Mélanie Lampron, que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé du-Lac-des-Iles autorise le paiement de la facture au montant de 3 642.41\$ taxes incluses à la firme N. Sigouin Infra-Conseil pour la préparation de la confection des plans et devis pour des travaux à être exécutés sur le chemin Diotte tel que présentés à la programmation partielle de la TECQ.

ADOPTÉE

*La séance est ajournée par le maire, M. Pierre-Paul Goyette. Il est 19:55 heures.
La séance est réouverte par le maire, M. Pierre-Paul Goyette. Il est 20:10 heures*

2295-16-06-8.1 CAMP DE JOUR ÉTÉ 2016- RESOLUTION D'ENGAGEMENTS

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise l'engagement de Mme Sophie Bisailon à titre de monitrice responsable au tarif horaire de 12.10\$/ heure pour un horaire de 35 heures/7 semaines et de Mme Stéphanie Carrion et Mme Eve Plouffe avec un tarif horaire de 11.10\$/ heure pour un horaire pouvant varier de 25 à 35 heures/7 semaines, plus avantages sociaux et que ces postes sont régis par la convention collective en vigueur des employés(es) de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

ADOPTÉE

2296-16-06-8.4 JOURNAL LE COURANT- OFFRE DE PARUTION POUR CAHIER TOURISTIQUE

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé par Monsieur le conseiller Robert Asselin que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles accepte de participer au projet de cahier touristique pour 4 parutions au montant de 50.00\$ plus taxes chacune.

ADOPTÉE

2297-16-06-8.6 LOI SUR L'USAGE DU TABAC DANS LES LIEUX PUBLICS- MODIFICATION APORTE AUX TERRAINS DE LOISIRS MUNICIPAUX ET OBLIGATION D'AFFICHAGE

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Monsieur le conseiller Yannick Legault que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise l'acquisition de 5 panneaux devenus nécessaires avec les modifications à la Loi sur l'usage du tabac dans les lieux publics

ADOPTÉE

2298-16-06-8.7 FETE NATIONALE SAINT-JEAN-BAPTISTE-AUTORISATION SIGNATURE

Attendu qu'une demande de subvention présentée à la SNQ pour le Programme d'assistance financière aux célébrations locales 2016 ;

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise Madame Josée Collard secrétaire-trésorière adjointe à signer les ententes nécessaires à la tenue de cette journée d'activités.

ADOPTÉE

2299-16-06-9.1 ASSOCIATION DE PROTECTION DU LAC-DES-ILES- OFFRE DE CESSION DES EQUIPEMENTS RELIES A LA SONDE POUR LA REGULARISATION DU NIVEAU DU LAC-DES-ILES.

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Monsieur le conseiller Yannick Legault que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles accepte de reprendre les équipements proposés par l'association et verra à mettre en place un protocole de reprise.

ADOPTÉE

2300-16-06-9.3 DEROGATION MINEURE- DEMANDE PRESENTEE POUR LA PROPRIETE SISE AU 881 CHEMIN CHARLES-VALIQUETTE

ATTENDU QUE La propriété comprend un terrain de 20000 pieds sis entre le chemin Charles-Valiquette et le lac Bouthillier et un terrain de 40000 pieds carrés vis-à-vis ce terrain de l'autre côté du chemin

ATTENDU QU'UNE demande a été présentée pour la construction d'une résidence sur le terrain de 20000 pieds carrés occupé depuis 1989 par une remise, une roulotte et une toilette sèche

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande que si le bâtiment accessoire (remise) est conservé en son état actuel, la dérogation soit accordée pour sa présence sur un terrain vacant depuis 1989 (selon le permis # 24-89). ref. art. 8.2 du règlement # 330.

ATTENDU QUE Si la remise est transformée en habitation ou qu'une nouvelle résidence est construite, ce bâtiment devra respecter tous les règlements applicables. Sauf pour la superficie du terrain de 20000 et la longueur de 100 pieds sur la ligne avant au lieu des 40000 pieds carrés et 150 pieds exigés respectivement et que l'intégrité de la superficie totale de la propriété, soit 60079.2 pieds carrés, devra être conservée de façon réelle et perpétuelle

Madame la conseillère Mélanie Lampron propose, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise la construction d'une nouvelle résidence sur la partie de terrain de 20 000 pieds carrés et qu'une dérogation mineure soit accordée pour régulariser la remise construite sur un terrain vacant avec permis en 1989. Et que la dite remise peut-être transformée en résidence. La nouvelle construction et ou la transformation de la remise existante doivent être conforme aux règlements d'urbanisme en vigueur.

ADOPTÉE

2301-16-06-9.8 SERVICE DE L'URBANISME- OFFRE DE SERVICE PRESENTE PAR MME LISA-MARIE CARRION

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise l'engagement de Mme Lisa-Marie Carrion à titre de technicienne en environnement au tarif horaire de 12.10\$/ heure pour un horaire de 35 heures/7 semaines et que ce poste est régi par la convention collective en vigueur des employés(es) de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

ADOPTÉE

2302-16-06-10.1 RIDL- DISTRIBUTION DES BACS BRUNS AU ICI- COUT 55.00\$ PLUS TAXES – AUTORISATION DE REPRISE VS BACS NOIRS NON UTILISES

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise la reprise des bacs noirs non utilisés chez les commerçants locaux et ce à moitié du prix de vente d'un bac noir neuf.

ADOPTÉE

2303-16-06-10.3 RESOLUTION POUR PROPOSITION DE PRISE EN CHARGE PAR LA REGIE POUR LA COLLECTE ET LE TRANSPORT DES BOUES SEPTIQUES

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller Robert Asselin que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles est en faveur que la RIDL procède à une étude sur la possibilité de prendre en charge la collecte et le transport des boues de fosse septique afin de préparer différents scénarios dans le cadre de ce projet.

ADOPTÉE

2304-16-06-10.4 TACAL- MUNICIPALITE DE LAC-DU-CERF- CONSENTEMENT D'ADHESION POUR LE SERVICE DE TRANSPORT ADAPTE

Madame la conseillère Mélanie Lampron propose, appuyé par Monsieur le conseiller Yannick Legault que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles accepte l'adhésion de la municipalité de Lac-du-Cerf au service de transport adapté et collectif d'Antoine-Labelle

ADOPTÉE

2305-16-06-10.5 SURETE DU QUEBEC- RESOLUTION POUR SERVICE DE PATROUILLES NAUTIQUES SUR LE LAC-DES-ILES – ETE 2016

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé par Madame la conseillère Mélanie Lampron, que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles demande à la Sûreté du Québec que des patrouilles nautiques soient effectuées sur son territoire durant l'été 2016.

ADOPTÉE

2306-16-06-12 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le conseiller Gaston Vallquette propose, appuyé Monsieur le conseiller André Benoit la levée de l'assemblée régulière du 14 juin 2016.

ADOPTÉE

Pierre-Paul Goyette
Maire

Gisèle Lépine Pilotte
Secrétaire-trésorière/directrice générale

Je, Pierre-Paul Goyette, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal du Québec.

Pierre-Paul Goyette, Maire